

در این شماره



- اسامی افراد انستیتوت دیپلوماسی و وزارت امور خارجه صفحه (۱)

- نظر شورای قانون اساسی صفحه (۱۴)

- اعلامیه نهایی نجاتی صفحه (۱۸)



د افغانستان جمهوریت

د عدلی وزارت

پير محمد حبيبي

میر رسول شاه جهان بکیراد

معاون امور مسلم

تعمیر : ایام الدین

تلفون : ۲۶۲۵۱

شماره بیستم ۲۸ جلدی ۱۳۶۸

نمبر مسلسل - ۷۰۸

# د افغانستان

د افغانستان جمهوریت د وزیرانو

شورا مصوبه

د کابل ښار

گڼه ۲۸۰

نېټه ۱۳۶۸ و ۷ ر ۲۲

د بهرنیو چارو و وزارت د دیپلومۍ

د ماسی دانستیتوت د اساسنامې په

هکله

د افغانستان جمهوریت د وزیرانو

شورا تصویبوی :

(( د بهرنیو چارو و وزارت د

د دیپلوم ماسی دانستیتوت اساسنامه

منظوره ده، په رسمی جریده کې

دی خپره شی ))

محمود پریالی

د صدر اعظم لومړی مرستیال

مصوبه شورای وزیرانو

جمهوری افغانستان

شهر کابل

شماره ۲۸۰

تاریخ ۱۳۶۸ و ۷ ر ۲۲

د رمورد اساسنامه انستیتوت

د دیپلوم ماسی و وزارت امور خارجه

شورای وزیران جمهوري افغا-

نستان تصویب مینماید :

(( اساسنامه انستیتوت دیپلومۍ

د ماسی وزارت امور خارجه منظور

است، در جریده رسمی نشر

گردد. ))

محمود پریالی

معاون اول صدر اعظم

# رسمی جریده

اساسنامه انستیتوت دیپلوما سی  
وزارت امور خارجه جمهوری  
افغانستان  
فصل اول  
احکام عمومی

## ماده اول :

این اساسنامه بمنظور تنظیم  
فعالیت و اجرا آت انستیتوت دیپلو-  
ماسی و زارت امور خارجه وضع  
شده است .

## ماده دوم :

انستیتوت دیپلو ماسی به  
منا به ارگان آموزش بمنظور  
انتخاب آموزش و ارتقای سویه  
کارمندان در مسایل دیپلوما سی و  
روابط بین المللی در چوکات وزارت  
امور خارجه فعالیت مینماید .

## ماده سوم :

انستیتوت دیپلوما سی و زارت  
امور خارجه در این اساسنامه بنام  
انستیتوت یاد میشود .

## فصل دوم

### اهداف ووظایف

## ماده چهارم :

اهداف ووظایف انستیتوت  
عبارت اند از :

- ۱- آشنا ساختن کارمندان به  
لسانهای مروج بین المللی .

د افغانستان جمهوریت د بهرنیو  
چارو و زارت د دیپلو ماسی  
انستیتوت اساسنامه  
لومړی فصل  
عمومی احکام

## لومړی ماده :

دا اساسنامه د بهرنیو چارو  
وزارت د دیپلو ماسی انستیتوت  
د فعالیت او اجرا آتو د تنظیمولو  
له پاره وضع شویده .

## دوهمه ماده :

د دیپلو ماسی انستیتوت دروز-  
ونکی ارگان په توگه د دیپلو ماسی  
او بین المللی اړیکو په مسایلو کې  
دروزی دانتخاب او دکارمندانو د  
سوی د هسکو لو په غرض د بهر-  
نیو چارو وزارت په چوکات کې  
فعالیت کوی .

## دریبه ماده :

د بهر نیو چارو وزارت د دیپلو-  
ماسی انستیتوت په دی اساسنامه،  
کې دانستیتوت په نامه یادیری .

## دوم فصل

### دندی او هدفونه

## خلورمه ماده :

دانستیتوت هدفونه او دندی  
عبارت دی له :

- ۱- د بین المللی مروجو ژبو-  
سره د کارمندانو آشنا کول .

## رسمی چارچوب

- ۲- دانستیتوت د پرو گرامونو  
تصو یبول .
- ۳- دملی او بین المللی سیاسی  
وضعی دپرمختگ په هکله دترتولو  
تازه معلو ما تو او اطلاعاتو دترلاسه  
کو لو په مقصد کنفرانسو نو او  
سیمینارو نو ته سازمان ور کول  
او دایرول .
- ۴- د هیواد په دننه او بهر کی  
دما ثلو لو پرو موسسو سره دمنه-  
سبا تو پراختیا اودتوامیت مینځ  
ته راوستل .
- ۵- د دیپلو ماسی په ډگر کی  
خیرو نکو ته د آسانتیا و برابرول  
۶- د حقوقو او معا هدا تو د  
مدیریت او دآر شیف خانگی په  
مرسته په افغانستان کی ددیپلو -  
ماسی دسوا بقو په اړوند درسالو  
رسمی تاریخی سندونو تهیه او  
خپرول .
- ۷- په لازم کتابو نو ، موادو  
او وسایلو سره د بهرنیو چارو  
وزارت د کتابتون تنظیمول ، پرا-  
ختیا او انکشاف .

### دویم فصل تشکیل

#### پنځمه ماده :

انستیتوت لومړی بست مدیر  
دویم بست معاون او مسلکی غړی  
لری .

### فصل سوم تشکیل

#### ماده پنجم :

انستیتوت دارای مدیر بست اول  
معاون بست دوم ، و اعضاء مسلکی  
میباشد .

# دستور

## شپږمه ماده :

انستیتوت د ټولو لنیزو علو موادو بهرنی ژبو د پیاوړتیا او کورنی او بهرنی استا دانواله خوا تدریس کیری .

## اوومه ماده :

دهغو استا دانو حق الزحمه چی په انستیتوت کی تدریس کوی د لوړو او مسلکی زده کړو د موسسو د تدریسی حق الزحمی د لایحی سره سم ورکول کیری .

## اتمه ماده :

انستیتوت علمی بورد لری چی مرکب دی له :

۱- د وزیر یو له معاونینو څخه درئیس په توگه .

۲- د دیپلو ما سی دانستیتوت

مدیر ، ټولو لنیزو علو موادو او ژبو

د پیاوړتیا او کورنی ، د بهرنیو

چارو وزیر په انتخاب له مدیرانو

څخه دوه تنه د غړو په توگه .

د ضرورت په صورت کی د

کورنیو نامتو حقوق پوهانو څخه

د افتخاری غړو په توگه د بهرنیو

چارو وزیر په انتخاب ټاکل کید

لای شی .

## نهمه ماده :

علمی بورد لاند نی دندی او

صلاحیتونه لری :

## ماده ششم :

انستیتوت دارای دیپار تمنت های علوم اجتماعی و السنه خارجی می باشد که بوسیله استا دان داخلی و خارجی تدریس میشود .

## ماده هفتم :

حق الزحمه استا دان نیکه در انستیتوت دیپلو ما سی تدریس مینمایند مطابق به لایحه حق الزحمه تدریسی موسسات تحصیلات عالی ملکی پر داختمه میشود .

## ماده هشتم :

انستیتوت دارای بورد علمی

می باشد که مرکب است از :

۱- یکی از معاونین و وزیر بحیث

رئیس .

۲- مدیر انستیتوت دیپلوماسی

آمرین دیپار تمنت های علوم

اجتماعی و السنه ، دو تن از مدیران

وزارت به انتخاب وزیر امور

خارجی بحیث اعضاء .

در صورت ضرورت از جمله

حقوق دانان برجسته داخلی

بحیث اعضاء افتخاری به انتخاب

وزیر امور خارجی تعیین شده

میتواند .

## ماده نهم :

بورد علمی دارای وظایف و

صلاحیت های ذیل می باشد :

# رسمی جملہ

- ۱- دانستیتوت د کلنی کار د پلان بر رسمی او تصویب .
- ۲- دانستیتوت د تدریسی پرو-گرام تصویب .
- ۳- دانستیتوت د کاندیدانو پر-رسی او تائید .
- ۴- دانستیتوت د فارغانو د آزموینی د نتیجیو بر رسمی او تائید .
- ۵- دزدہ کپی او لنہی مودی بور سونو داستحقاق تثبیت .
- ۶- د هیواد شخہ بہر او پہ ہفہ مو سسہو کی چی د بہرنیو چارو وزارت سرہ پہ داخل کی توامیت لری .
- ۷- دانستیتوت د اجرا آ تو د گزارش او راپور او ریدل .

لسمہ مادہ :

- (۱) د علمی بورڈ جلسی پہ کال کی دوه خلہ جوہری .
- (۲) د ضرورت پہ صورت کی فوق العادہ جلسی درئیس دبورڈ یا دغرو د دوولتو پہ پیشنہاد جوہری .

## خلورم فصل

دجدید الشمول کار مندا نومل او روزنہ

یولسمہ مادہ :

- (۱) جلسات بورڈ علمی سال دو مرتبہ دایر میگردد .
  - (۲) در صورت ضرورت جلسات فوق العادہ پہ پیشنہاد رئیس ویا دو ثلث اعضاء بورڈ دایر شدہ میتواند .
- فصل چہارم  
پذیرش و آموزش کار مندا ن  
جدید الشمول  
مادہ یازدہم :
- وزارت امور خار جہ کار مندا ن  
جدید الشمول را کہ میخوا ہند

دبہرنیو چارو وزارت جدیدہ -  
الشمول کار مندا ن چی غواہی

# رسمی جگه

صفت کارمند مسلکی رشته دیپلوم -  
مافی را حایز گردند مطابق احکام  
این اساسنامه می پذیرد .

## ماده دوازدهم :

دوره آموزش در انستیتوت دو  
سال میباشد .

## ماده سیزدهم :

انستیتوت با رعایت اصل تساوی  
حقوق اتباع کشور جدید الشمولان  
را از کاندیدان مرکز و ولایات  
افسران قوای مسلح ج.ا، با داشتن  
دیپلوم لیسانس یا بالاتر از آن در  
رشته های حقوق و علوم سیاسی و  
اقتصاد سیاسی و ژورنالیزم بین  
المللی در صورتیکه حایز شرایط  
ذیل باشند می پذیرد :

۱- داشتن ترخیص یا سند معا-  
فیت از دوره خدمت عسکری برای  
اتباع ملکی .

۲- داشتن سن کمتر از ۳۰ سال .

۳- اثبات وفاداری بمردم از  
طریق انجام خدمت شایسته .

۴- داشتن دانش سیاسی و  
تجربه کار .

دیپلوم ماسی رشتی د مسلکی  
کارمند صفت خبستن شی ددی  
اساسنامه د حکم ونو سره سم  
منی .

## دو گسسه ماده :

دزده کپی دوره په انستیتوت  
کی دوه کاله ده .  
پارگسسه ماده :

انستیتوت د هیواد داتبا عو  
د حقوقو دتساوی داصل په  
رعایتو لو سره جدید الشمولان  
دمرکز او ولایاتو له کاندیدانو  
خخه ، دا ج دوسله واولو قواوو  
افسران د حقوقو او سیاسی  
علومو او سیاسی اقتصاد او بین -  
المللی ژورنالیزم په رشتو کی  
د لیسانس یا تر هغه لوړ دیپلوم  
په لرلو سره په هغه صورت کی  
چی لاندنی شرایط ولری ، منی :

۱- د ملکی اتباعو له پاره د  
عسکری خدمت ترخیص یا د معافیت  
سند درلودل .

۲- د ۲۰ کلونو خخه کم عمر  
درلودل .

۳- د ښه خدمت د رسره کولو  
له لاری خلکو ته دوفاداری اثبات .

۴- د سیاسی پوهی او د کار  
د تجربه بی درلودل .

# رسمی جرنیله

## خوار لسمه ماده:

(۱) آزموینه د هر مضمون د پرو گرام په پای کی اخیستل کیری .

(۲) دهر مضمون معیار ی نمره په لاندی ډول ده :

۱- عالی نمره (۵)

۲- ښه نمره (۴)

۳- قناعت بڅښو نکی نمره (۳)

۴- د کریر له پاره د نمره اوسط له (۴) څخه کم نه وی .

## پنځلسمه ماده :

(۱) دپه سلو کی ۷۵ حاضر ی بشپړول په وروستی آزموینه کی دشمول له پاره حتمی ده .

(۲) دانستیتوت پرو گرام په څلورو سمستر و کی بشپړ کیری .

(۳) د هر سمستر پرو گرام د

انستیتوت له خوا تهیه کیری .

(۴) دیو سمستر د مضمون

مفردات په دریو نورو سمسترو کی نه تعقیب کیری .

## شپاړسمه ماده :

دانستیتوت شاملان د زده کړی په اوږدو کی د خپلو اړونده ادارو څخه د مزد او امتیا زو نو مستحق دی .

## او لسمه ماده :

(۱) هغه اشخاص کو لای شی

## ماده چهاردهم :

(۱) امتحان در ختم پرو گرام هر

مضمون اخذ میگردد .

(۲) نمره معیار ی هر مضمون قرار ذیل است :

۱- نمره عالی (۵)

۲- نمره خوب (۴)

۳- نمره قناعت بخش (۳)

۴- اوسط نمرات برای کریر کمتر از (۴) نمی باشد .

## ماده پانزدهم :

(۱) اکمال ۷۵ فیصد حاضر ی غرض شمول در امتحان نهایی حتمی است .

(۲) پرو گرام انستیتوت در چهار سمستر تکمیل میشود .

(۳) پرو گرام هر سمستر از طرف انستیتوت تهیه میگردد .

(۴) مفردات مضمون يك

سمستر در سه سمستر دیگر تعقیب نمیگردد .

## ماده شانزدهم :

شاملان انستیتوت در جریان تحصیل مستحق مزد و امتیا زات از اداره مربوط خود میباشد .

## ماده هفدهم :

(۱) اشخاص میتوانند کارمند



## د بھرنیو چارو

د بھرنیو چارو و وزارت کریر کارمند  
شی چی د لاندنی شرایطو څښتن  
وی :

- ۱- د درسو نو منظم تعقیب .
- ۲- په وروستی آزموینه کی بر-  
یا لیتوب .
- ۳- دلا زم کر کتر سټیک درلودل .
- (۲) په هغه صورت کی چی  
دفار غا نو شمیر د بھرنیو چارو  
د وزارت له اړ تیا څخه زیات وی  
په هغه صورت کی له هغو څخه  
داسی اشخاص انتخابی چی تر  
ټولو لوړی نمری ولری .
- (۳) په هغه صورت کی چی ددوو  
یا څو وروستی داو طلبو دانمرو او-  
سط مساوی وی هغه کانیدید انتخاب-  
بیری چی په بھرنی ژبه کی دتر  
ټو لو زیات نمری ولری .
- (۴) د بھرنی ژبی د نمر د  
تساوی په صورت کی، تر ټو لو  
ځوان کانیدید انتخابی بیری .

### ماده هجدهم :

هر گاه شا ملان انستیتوت به  
کریر پذیرفته نشوند بو وظیفه قبلی  
ادامه میدهند .

### ماده نوزدهم :

فارغان انستیتوت در ختم-  
تحصیل حایز سند فراغت می-  
گردند .

### اتلسمه ماده :

که چیری دانستیتوت شا ملان  
کریر ته ونه منل شی پخوانی دندی  
ته دوام ورکوی .

### نولسمه ماده :

دانستیتوت فارغان دزده کری  
په پای کی د فراغت سند څښتن  
کیزی .

# دودنه

## شلمه ماده :

دانستیتوت شاملان د د وهم سمستر له پای ته رسید لسو وروسته د انستیتوت په تعقیب پر سیره دآر شیف په خانگه او دوزارت په نورو خانگو کی د ستاژ دوری په تیرو لو مکلف دی .

## یو ویشتمه ماده :

جدید الشمول کار مند په وروستی آزموینه کی له پریالیتوب وروسته دیوی یو یا دوه کلنی دوری له پاره د وزارت په خانگو کی عملا دنده ترسره کوی د وزارت مقام د تجویز او صوابدید سره سم او د وزارت د داخلی تشکیلاتو د لایحی په مطابق په بهر کی دافغانی په یوه سیاسی یا قونسلی نماینده گیو کی دا تشی یا دریم سکر تر په توگه مقرر کید لای شی .

## دوه ویشتمه ماده :

د وزارت کار مند د مدیر تر سطحی په داخل کی او په بهر کی د سیاسی او قونسلی نماینده گیو کارمند د لوهری سکر تر تر سطحی پوری په هغه صورت کی چی انستیتوت یی نه وی تعقیب کړی ددرسو نو په غیا بی تعقیب او ددی اساسنامی د حکمو نو سره سم د آزموینی به تیرو لو مکلف دی .

## ماده بیستم :

شاملین انستیتوت بعد از ختم سمستر دوم علاوه به تعقیب انستیتوت در شعبه آر شیف و شعبات دیگر وزارت مکلف به سپری نمودن دوره ستاژ میباشند .

## ماده بیست و یکم :

کارمند جدید الشمول بعد از موفقیت در امتحان نهایی برای یک دوره یک الی دو سال در شعبات وزارت عملا ایفای وظیفه نموده طبق تجویز و صوابدید مقام وزارت و مطابق لایحه تشکیلات داخلی وزارت در یکی از نمایندگیهای سیاسی و یا قونسلی افغانی در خارج بحیث آتشفه و یا سکر تر سوم مقرر شده میتواند .

## ماده بیست و دوم :

کارمند وزارت تا سطح مدیر در داخل و کارمند نماینده گیو سیاسی و قونسلی در خارج تا سطح سکر تر اول در صورت کی انستیتوت را تعقیب نکرده باشد مکلف به تعقیب غیا بی در و س و سپری نمودن امتحان مطابق احکام این اساسنامه میباشد .

# رنگی سبزه

## پنجم فصل

دمرو جو بین المللی ژبو یادونه  
در ویشتمه ماده :

انستیتوت د وزارت د کار-  
مندانو او جدید الشمو لاندو  
د آشنا یی له پاره دمرو جو بین-  
المللی ژبو کورسونه د بهرنیو  
چارو وزارت د اړتیا و سره سم  
دایروی .

## خلور ویشتمه ماده:

د بهرنیو چارو وزارت کارمند  
مکلف دی چی سیاسی او قونسل  
نماینده گیو ته د ټاکل کید لوڅخه  
دمخه یوه بهرنی ژبه زده کړی.

## پنځه ویشتمه ماده:

دمرو جو بین المللی ژبو کور-  
سونه پروگرام، شرایط او د تدریس  
موده د گونډی لایحی په واسطه  
تنظیمیری .

## شپږم فصل

کنفرانسونه او سیمینارونه

شپږم ویشتمه ماده :

انستیتوت د ذی علاقه دولت-  
مسوولانو په بهر کی میشته  
افغانی سیاسی او قونسلو نما-  
یندگانو، دافغانستان جمهوریت  
لیبرل شوی هیاتونو، رئیسانو او  
غړو ته له کنفرانسونو څخه در-  
ستنیډو وروسته د دی انستیتوت  
د پروگرامونو په چوکاټ کی  
بلنه ورکوی .

## فصل پنجم

آه وزش لسانهای مروج بین المللی  
ماده بیست و سوم :

انستیتوت جهت آشنا ساختن  
کارمندان و جدید الشمو لاندو  
وزارت کورسهای لسانهای مروج  
بین المللی رامطابق نیاز مندی  
وزارت امور خارجه دایر مینماید.

## ماده بیست و چارم :

کارمند وزارت امور خارجه  
مکلف میباشند که قبل از تقرر به  
نماینده گی های سیاسی و قونسل  
یکی از زبانهای خارجی را بیاموزد.

## ماده بیست و پنجم :

پروگرام، شرایط، مدت تدریس  
کورسهای لسانهای مروج بین-  
المللی توسط لایحه جداگانه تنظیم  
میگردد .

## فصل ششم

کنفرانسها و سیمینارها

ماده بیست و ششم :

انستیتوت از مسوولان ذی علاقه  
دولتی نمایندگان سیاسی وقو-  
نسلو افغانی مقیم خارج و ساو  
اعضای هیاتهای اعزامی جمهوری  
افغانستان بعد از بازگشت از  
کنفرانسها در چوکاټ پروگرام  
های این انستیتوت دعوت بعمل  
میاورد .

# دیرشمه

## اوه ویشتمه ماده :

انستیتوت د ځانگړو او ټاکلو موضوعاتو په هکله سیمینا - رونه جوړوی او د کورنیو او بهرنیو شخصیتونو ته د نظر تجرې بولای کړی ورکړی له پاره بلنه ورکوي .

انستیتوت د ځولای شې د وزارت د کارمندانو د گټې اخیستنې له پاره معلوماتي او علمي پروگرامونه تنظیم کړي .

## اته ویشتمه ماده :

انستیتوت میتواند پزو گرام های معلوما تي وسیر علمی راغرض استفاده کارمندان وزارت تنظیم نماید .

انستیتوت د هیواد د بهرنی سیاست په اړوند مهمو کنفرانسونو او سیمینارونو مطالب ټولوی او خپرویی داریتیا په صورت کي یی افغانی سیاسی او قو نسلی نمایندگیو ته لپری .

## ماده بیست و نهم :

انستیتوت مطالب کنفرانسها و سیمینارهای مهم را به ارتباط سیاست خارجی کشور جمع آوری ونشر نموده در صورت لزوم به مراجع ذیعلقه بشمول نماینده گي های سیاسی و قو نسلی افغانی ارسال میدارد .

## نه ویشتمه ماده :

انستیتوت د هیواد د بهرنی سیاست په اړوند مهمو کنفرانسونو او سیمینارونو مطالب ټولوی او خپرویی داریتیا په صورت کي یی افغانی سیاسی او قو نسلی نمایندگیو ته لپری .

## اووم فصل

### وروستی احکام

#### دیرشمه ماده :

کتابخانه و وزارت امور خارجه در چوکات انستیتوت فعالیت نموده مکلف به انجام وظایف ذیل میباشد :

د بهرنیو چارو وزارت کتا - بتون دانستیتوت په چوکات کي فعالیت کوي د لاند نیو دندو په ترسره کولو مکلف دی :

۱- جمع آوری نشرات و اسناد مهم تاریخی روابط سیاسی افغانستان .

۱- د نشراتو او دافغانستان د سیاسی اړیکو د مهمو تاریخی اسنادو ټولول .

# رسمی جملانه

۲- اتخاذ تدابیر لازم و ضروری برای تنظیم کتب ، اوراق و اسناد به سیستم معاصر کتابداری .

۳- تهیه مکرو فلم ها از کتب و اسناد مهم سیاسی .

## ماده سی و یکم :

انستیتوت بمقصد تقویه ، توسعه و تجهیز کتابخانه باموسسات علمی و کتابخانه ها همکاری متقابل را انجام میدهد .

## ماده سی و دوم :

اجرا آت داخلی انستیتوت توسط لایحه جدا گانه تنظیم میگردد .

## ماده سی و سوم :

بودجه انستیتوت در چوکات مجموعی بودجه وزارت امور خارجه گنجانیده میشود .

## ماده سی و چهارم :

انستیتوت با نظر داشت پرو- تو کول های که میان وزارت امور خارجه و سایر کشورها منعقد گردیده است میتواند مناسبات خود را با موسسات مماثل کشور های خارجه توسعه دهد .

۲- دلاز مو اړ تیاووبه صورت کی دکتابونو ، اوراق او اسنادو دتنظیمو لوله پاره دمعاصری کتابداری په ډول دتدبیرو نیول .

۳- له مهمو سیاسی اسنادو او کتابونو څخه د مکرو فلمونو تهیه کول .

## یودیرشمه ماده :

انستیتوت دکتابتون دتقویې ، توسعې او تجهیز په مقصد له علمی موسسو او کتابتونونو سره د متقابلې مرستې سر ته رسوی .

## دوه دیرشمه ماده :

دانستیتوت داخلی اجراء دگوبشی لایحې په واسطه تنظیم کیږی .

## دری دیرشمه ماده :

دانستیتوت بودجه دبهرنیو چارو وزارت دمجموعی بودجې په چوکاټ کې ځایبږی .

## څلور دیرشمه ماده :

انستیتوت د هغو پرو- تو کولو او دپه نظر کی نیولو سره چی دبهرنیو چارو وزارت او نورو هیوادو نوترمینڅ منعقد شویدی کولای شی دبهرنیو هیوادو نوله مماثلو موسسو سره خپلو مناسباتو ته پراختیا ورکړی .

# رسمی جریده

## پنجه دیرشمه مادہ :

دا اساسنامه په رسمی جریده کې د  
خپریدو له نیتې څخه نافذده او په  
انفاز سره یې د ۱۳۵۴ کال د سرطان  
دمیاشتی دلسمی نیتې په (۳۰۶)  
گڼه رسمی جریده کې خپورشوی  
ددیلو ماسی موسسه اساسنامه  
لغوه گڼل کیږی.

## ماده سی وینجم :

این اساسنامه از تاریخ نشر در  
جریده رسمی نافذ گردیده و بانفاز  
آن اساسنامه موسسه دیپلو ماسی  
منتشره شماره (۳۰۶) مورخ ۱۰  
سرطان ۱۳۵۴ جریده رسمی ملغی  
میباشد.

# رسمی جریده

- نظر شورای قانون اساسی جمهوری افغانستان در باره فرمان  
تقنینی شماره (۲۳) مورخ ۲۸ جدی ۱۳۶۷ شورای وزیران ج.ا.  
شورای قانون اساسی جمهوری افغانستان بتاريخ ۶ دلو ۱۳۶۷  
تحت ریاست قانون پوه عبدالوهاب (صافی) رئیس شورای قانون  
اساسی تشکیل جلسه داده فرمان تقنینی شماره (۲۳) مورخ ۲۸  
جدی ۱۳۶۷ شورای وزیران را در باره تعدیل قانون جرایم  
عسکری بداخل دو ماده که تحت مکتوب شماره (۳۵۵۸) ۱۳ ۱۱ ر ۱۳۶۷  
اداره امور حقوقی دفتر ریاست جمهوری واصل آمده مورد بررسی  
قرار داده و باتفاق نظر اعضاء حاضر نظراتی را ابراز نمود :
- ۱- فرمان تقنینی شماره (۲۳) مورخ ۲۸ جدی ۱۳۶۷ شورای  
وزیران ج.ا. در باره تعدیل مواد (۱۳-۱۴-۱۵ و ۱۶) قانون جرایم  
عسکری بداخل دو ماده با احکام قانون اساسی مطابقت دارد .
  - ۲- نظر شورای قانون اساسی ج.ا. مطابق بحکم ماده ۱۲۴ قانون  
اساسی بر رئیس جمهور ارا نه گردد.
  - ۳- نظر شورای قانون اساسی مطابق بحکم ماده ۱۶ قانون شورای  
قانون اساسی در جریده رسمی نشر گردد .

قانون پوه عبدالوهاب (صافی)  
رئیس شورای قانون اساسی ج.ا.

# سرمه جریده

نظر شورای قانون اساسی جمهوری افغانستان بتاريخ ۶ دلو ۱۳۶۷

تقنینی شماره (۲۵) مورخ ۲۸ جدی ۱۳۶۷ شورای وزیران ج. ۱.

شورای قانون اساسی جمهوری افغانستان بتاريخ ۶ دلو ۱۳۶۷ تحت ریاست قانون پوه عبدالوهاب (صافی) رئیس شورای قانون اساسی تشکیل جلسه داد، فرمان تقنینی شماره (۲۵) مورخ ۲۸ جدی ۱۳۶۷ شورای وزیران ج. ۱، درباره تعدیل مواد (۲۵ و ۲۷) قانون کشف و تحقیق جرایم و نظارت خارنوالی بر قانونیت تطبیق آن بنا خلدو ماده متکی بحکم ماده ۱۲۳ و ۱۲۴ قانون اساسی و ماده (۱۰) قانون شورای قانون اساسی مورد بررسی قرار داد و با توافق آراء اعضاء حاضر نظر آتی ابراز گردید:

۱- فرمان تقنینی شماره (۲۵) مورخ ۲۸ جدی ۱۳۶۷ شورای وزیران ج. ۱ درباره تعدیل مواد (۲۵ و ۲۷) قانون کشف و تحقیق جرایم و نظارت خارنوالی بر قانونیت تطبیق آن با احکام قانون اساسی مطابقت دارد.

۲- نظر شورای قانون اساسی مطابق بحکم ماده ۱۲۴ قانون اساسی بر رئیس جمهور ارا نه گردد.

۳- نظر شورای قانون اساسی متکی بحکم ماده (۱۶) قانون شو- رای قانون اساسی در جریده رسمی نشر گردد.

قانون پوه عبدالوهاب (صافی)

رئیس شورای قانون اساسی ج. ۱.



## رسمی جریده

نظر شورای قانون اساسی پیرامون لغو و تعدیل در قانون  
مکلفیت عسکری منتشره اجریده رسمی شماره (۶۴۴) مورخ ۳۱  
اسد ۱۳۶۶

فرمان شماره (۲۷) مورخ ۲۸ و ۲۹ و ۳۰ و ۳۱ ۱۳۶۷ شورای وزیران  
در باره لغو و تعدیل در قانون مکلفیت عسکری ج.ا، منتشره شماره  
(۶۴۴) مورخ ۳۱ اسد ۱۳۶۶ که در باره لغو مواد ۷۳ و ۷۴ و تعدیل  
ماده (۷۵) قانون میباید ضم مکتوب شماره (۳۵۴۹) مورخ  
۱۳۳۱ و ۱۳۶۷ اداره امور حقوقی دفتر ریاست جمهوری به این شورا  
واصل و در جلسه مورخ ۱۶ و ۱۷ و ۱۸ ۱۳۶۷ که تحت ریاست قانون پوه  
عبدالوهاب (صافی) رئیس شورای قانون اساسی دایر شده  
بود مورد بررسی قرار داده شده و با تفاق نظر اعضاء حاضر نظرآتی  
ابراز شد:

- ۱- فرمان تقنینی شماره (۲۷) مورخ ۲۸ و ۲۹ و ۳۰ و ۳۱ ۱۳۶۷ شورای وزیران -  
پیران ج.ا، در باره لغو مواد ۷۳ و ۷۴ و تعدیل ماده (۷۵) قانون  
مکلفیت عمومی عسکری ج.ا، منتشره شماره (۶۴۴) مورخ ۳۱ اسد ۱۳۶۶  
جریده رسمی با احکام قانون اساسی ج.ا، مطابقت دارد.
- ۲- نظر شورای قانون اساسی طبق حکم فقره (۱) ماده ۱۲۴ قانون  
اساسی ج.ا، و فقره اول ماده (۱۰) قانون شورای قانون اساسی به  
رئیس جمهور تقدیم گردد.
- ۳- این نظر مطابق حکم ماده ۱۶- قانون شورای قانون اساسی  
در جریده رسمی نشر شود.

قانون پوه عبدالوهاب (صافی)  
رئیس شورای قانون اساسی ج.ا

## رئیس اجلاس

نظر شماره (۴۶) مورخ ۲۲/۱۲/۶۷ شورای قانون اساسی جمهوری افغانستان در بازه ضمیمه شماره دوم قانون مکلفیت عمومی عسکری.

شورای قانون اساسی ج ۱. به تاریخ ۲۲ حوت ۱۳۶۷ تحت ریاست قانونوال محمد اکرم (عبقری) سرپرست ریاست شورای قانون اساسی تشکیل جلسه داده ضمیمه شماره دوم قانون مکلفیت عمومی عسکری را که ضم مکتوب شماره (۴۱۳۸) مورخ ۱۷/۱۲/۱۳۶۷ اداره امور حقوقی دفتر ریاست جمهوری جهت ابراز نظر واصل گردیده بود، مطابق به احکام مواد (۱۲۳) و (۱۲۴) قانون اساسی و مواد (۹) و (۱۰) شورای قانون اساسی مورد بررسی قرار داده و به ( ) آراء اعضای حاضر جلسه نظر آتی را ابراز نمود:

۱- ضمیمه شماره دوم قانون مکلفیت عمومی عسکری در بازه طرز سپری نمودن دوره خدمت مکلفیت و احتیاطرا ننده گان وسایط باربری ترا نسپورتی که بیین ولایات کشور وظیفه انتقال را انجام میدهند بداخل چها ماده با احکام قانون اساسی جمهوری افغانستان مطابقت دارد.

۲- این نظر مطابق به حکم ماده (۱۲۴) قانون اساسی به رئیس جمهور ارائه گردد.

۳- این نظر متکی به حکم ماده (۱۹) قانون شورای قانون اساسی در جریده رسمی نشر گردد.

قانونوال محمد اکرم (عبقری)  
سرپرست شورای قانون اساسی

# آرشیو تجاری

خصوصیات تجاری شرکت  
(کخ لمتد) قرار ذیل در دفتر  
ثبت اسناد و علایم تجاری به ثبت  
رسیده است .

۱- اسم و عنوان شرکت -  
کخ لمتد .

۲- تابعیت - افغان .

۳- تاریخ تاسیس شرکت -

۱۳۶۵

۴- مرکز اصلی شرکت -

چار راهی حاجی یعقوب کابل .

۵- سرمایه شرکت - هشت

ملیون افغانی .

۶- صادرات - کشمش ، بادام ،

قالین ، باب و میوه جات .

۷- واردات - ادویه طبی و لوازم

طبی ، تایر و تیوپ ، موتر ، روغنیات

موتر ، پرزه جات ، موتر ، چینی باب

وسامان تعمیراتی .

۸- اشخاص دارای صلاحیت

امضاء - حاجی محمد صادق و لد

حاجی حسین گل خان رئیس

فقیر محمد معاون .

۹- اسماء شرکاء شرکت -

حاجی محمد صادق والد حاجی

حسین گل و سخنی محمد والد حاجی

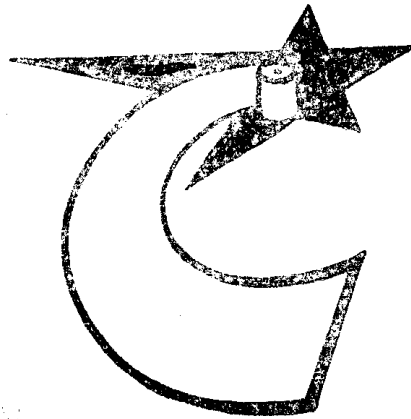
دوست محمد .

موسسه

The 60-years anniversary  
of the USSR solikamsk  
pulp and paper plant awa-  
rded by the order of  
Lenin,

Solikamsk, 618500 Commu-  
nisticheskaya Street, 21,  
the USSR.

میخواهد علامت



خویش را که روی طبقه (۱۶)

استعمال مینماید بثبت برساند .

هر گاه اشخاص و موسسات بر

علامت مذکور اعتراض داشتند

باشند الی پانزده روز بعد پیریت

ثبت اسناد و علایم تجاری مراجع

نمایند .

# دستی بکتابچه

۳- تاریخ تا سیس شرکت -

۱۳۶۵

۴- مرکز اصلی شرکت -

پشتون مارکیت .

۵- سرمایه شرکت - سه میلیون

افغانی .

۶- صا درات - انگور، انار،

پوست باب ، میوه جات خشک ،  
روده ، پوست قره قل ، قالین ، گلیم .

۷- واردات - رخت باب ، آهن

باب ، چینی باب ، سامان برق ، سامان  
سیم ساری ، رو غنیات ، سامان  
موتر و موتر .

۸- اشخاص دارای صلاحیت

امضاء - بابہ خان رئیس ، و سوریجن  
سنگ معاو ن .

۹- اسماء شرکاء شد راکت - بابہ

خان والد محمد هارو ن ، سور جن

سنگ ولد هره سنگ ، حا جی

عبدالو کیل ولد ظفرخان ، جوین

سنگ ولد سور جن سنگ .

موسسه

Toay Kabushiki Kaisha  
(Toray Industries, Inc)

No. 2-1, 2-chome,

Nihonbashi-

Muromachi, Chuo-ku,

Tokyo apan.

میخواهد علامت

# 'TORAY'

حویش راکت روی طبقات ۲۲، ۲۳، ۲۴

و ۲۵ استعمال مینماید مثبت برساند.

هرگاه اشخاص و موسسات بر علامت

مذکور اعتراض داشته باشند الی

پانزده روز بمدیریت ثبت اسناد و

علایم تجارتی مراجعه نمایند.

خصوصیات تجارتی شرکت

(قدرت لمتد) قرار ذیل در دفتر

ثبت اسناد و علایم تجارتی به ثبت

رسیده است .

۱- اسم و عنوان شرکت -

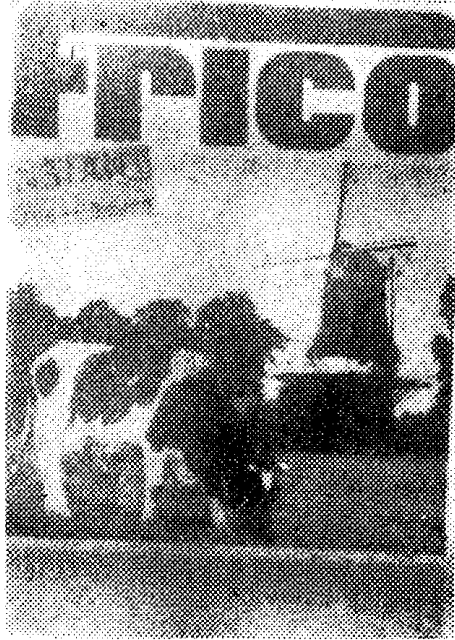
قدرت لمتد .

۲- تابعیت - افغان .

# رسمی جریده

بکار برده میشود قرار اظهار نامه های نمبر (۹۴۰) و (۹۴۱) تاریخ ۲۲ مه ۱۳۶۶ در صفحه (۱۴ و ۱۳) جلد اول کتاب سال ۱۳۶۷ تحت شماره های (۴۲۶۴ و ۴۲۶۵) دفتر ثبت اسناد و علائم تجاری ثبت گردیده و طبق ماده ۱۶ اصولنامه ثبت علائم تجاری برای مدت ده سال حمایت میگردد.

به تعقیب اعلان قبلی جریده رسمی  
علامات



خصوصیات تجاری بنام غلشی  
(عبدللا حمد) قرار ذیل در دفتر  
ثبت اسناد و علائم تجاری ثبت  
رسیده است.

- ۱- اسم تاجر- عبدالاحمد .
- ۲- ولد - حاجی عبدالدار حمزه
- ۳- محل تولد آن - کابل
- ۴- تابعیت - افغان .
- ۵- عنوان تجارت- اتفاق مارکیت.
- ۶- صادرات - میوه خشک تازه  
و غیره .

- ۷- واردات - پرزه جات رخت  
و غیره .
- ۸- موضع تجارت - اتفاق  
مارکیت .
- ۹- سرمایه - سه صد هزار  
افغانی .

۱۰- اشخاص دارای صلاحیت  
امضاء - خود تاجر مذکور .



منسوبه موسسه

Cooperatieve Melk Product  
Enbedrijf van "Noord Ne  
derland B.V.

Poolsterweg 1 Leeuward  
en,

The Netherlands

که برای اجناس شامل طبقه (۲۹)

# رسمی جرناله

خصوصیات تجارتی شرکت  
(حمید مسعود لمتد) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد علایم تجارتی به ثبت رسیده است .

خصوصیات تجارتی پشای غلی  
(هری رام) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم تجارتی به ثبت رسیده است .

- ۱ - اسم و عنوان شرکت - حمید مسعود لمتد
- ۲ - تابعیت - افغان
- ۳ - تاریخ تاسیس شرکت - ۱۳۶۵

- ۱ - اسم تاجر - هری رام .
- ۲ - ولد - رام چند .
- ۳ - محل تولد آن - کابل
- ۴ - تابعیت - افغان .

- ۴ - مرکز اصلی شرکت - حصه اول جاده میوند
- ۵ - سرما به شرکت - پنسیج ملیون افغانی .

- ۵ - عنوان تجارت - تجارتخانه هری رام .

- ۶ - صادرات - ندارد .
- ۷ - واردات - مساهان طبی و ادویه

- ۶ - صادرات - میوه خشک و تازه .

- ۸ - اشخاص دارای صلاحیت امضاء - عبد الرحمن رئیس و محراب الدین معاون .

- ۷ - واردات - ماشین و پرزجات موتور .

- ۹ - اسماء شرکت - عبد الرحمن و لد عبد الستار ، محراب الدین و لد سلام الدین ، عبد الواحد و لد عبد القدوس ، صلاح الدین و لد محراب ، حاجی عبد الهادی و لد عبد الستار .

- ۸ - موضع تجارت - سرای شهزاده کابل .

- ۹ - سرمایه - یکصد هزار افغانی .

- ۱ - اشخاص دارای صلاحیت امضاء - خود تاجر مذکور .

# تجارت

شرکت عاصم سعید لمیتد مبنی بر انحلال شد رکت به علت عدم موجودیت سرمایه کافی بمنظور فعالیت متمرکز شرکت ارسال داشته اند.))

خصوصیات تجارتی بنیاد غلی جان محمد قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم تجارتی به ثبت رسیده است.

- ۱- اسم تاجر - جان محمد .
- ۲- ولد - سید محمد .
- ۳- محل تولد آن - کابل
- ۴- تابعیت - افغان دارنده تذکره (۷۲۹۶.)
- ۵- عنوان تجارت - تجارتخانه جان محمد .
- ۶- صا درات - میوه خشک و تازه .
- ۷- واردات - پرزه جات موتر .
- ۸- موضع تجارت - اولمپیا - هوتل .
- ۹- سرمایه - دو صد هزار افغانی .
- ۱۰- اشخاص دارای صلاحیت امضاء - امضاء خود مذکور .

خصوصیات تجارتی بنیاد غلی (ضیا همایون احمدی) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد و علایم تجارتی به ثبت رسیده است .

- ۱- اسم تاجر - ضیا همایون احمدی دارنده تذکره (۲۰۲۶۴۳)
  - ۲- ولد - علی احمد خان .
  - ۳- محل تولد آن - کابل
  - ۴- تابعیت - افغان .
  - ۵- عنوان تجارت - تجارتخانه ضیا همایون احمدی .
  - ۶- صا درات - میوه خشک و تازه .
  - ۷- واردات - پرزه جات موتر .
  - ۸- موضع تجارت - سرای احمد شاهی .
  - ۹- سرمایه - یکصد هزار افغانی .
  - ۱۰- اشخاص دارای صلاحیت امضاء - خود تاجر .
- از این مکتوب (۱۱۱۴) مورخه ۲۹/۲/۶۵ مدیریت موسسات و جواز نامه های داخلی و وزارت تجارت ذیلا نگاشته میشود .  
(بأساس تصویب مجمع عمومی

## رسمی جگړه

۵- عنوان تجارت - تجارتخانه  
مون لعل .

۶- صا درات - میوه خشک و  
تازه .

۷- واردات - پرزه جات موتر .  
۸- موضع تجارت - کار ته  
پروان .

۹- اشخاص دارای صلاحیت  
امضاء خود تاجر مذکور .

خصوصیات تجارتی بنیاد غلی  
( محمد غوث ) قرار ذیل در دفتر  
ثبت اسناد و علائم تجارتی به ثبت  
رسیده است .

۱- اسم تاجر - محمد غوث .

۲- ولد - محمد اسحق .

۳- محل تولد آن - ولایت  
پکتیا .

۴- تابعیت - افغان .

۵- عنوان تجارت - تجارتخانه  
محمد غوث .

۶- صا درات - میوه خشک و  
تازه .

۷- واردات - پرزه جات موتر .

۸- موضع تجارت - سرای

هزار گل .

۹- سرمایه - دو صد هزار

افغانی .

۱۰- اشخاص دارای صلاحیت

امضاء - خود تاجر مذکور .

خصوصیات تجارتی بنیاد غلی  
( محترم محمد انور ) و ولد محمد علم  
دارنده تذکره ( ۸۳۸۸۶ ) قرار ذیل  
به ثبت رسیده است .

۱- اسم تاجر - محمد انور .

۲- ولد - محمد علم .

۳- محل تولد - پغمان کابل

۴- تابعیت - افغان .

۵- عنوان تجارت - تجارتخانه  
محمد انور .

۶- صا درات - میوه خشک تازه  
قالین .

۷- واردات - پرزه جات و موتر .

۸- موضع تجارت - چار راهی

انصاری کابل .

۹- سرمایه - چار صد هزار

افغانی .

۱۰- امضاء محمد انور مدار اعتبار

است .

خصوصیات تجارتی بنیاد غلی

( مون لعل ) قرار ذیل در دفتر

ثبت اسناد و علائم تجارتی به ثبت

رسیده است .

۱- اسم تاجر - مون لعل .

۲- ولد - گو پال داس .

۳- محل تولد آن - پغمان .

۴- تابعیت - افغان .



## رسمی حیدرآباد

۲- محترم حاجی نور محمد مبلغ  
پنجصد هزار افغانی سهامدار سابقه.  
۳- پیغله نا هیده مبلغ پنجصد  
هزار افغانی سهامدار جدید.

خصوصیات تجار تی ابنبا غلسی  
(امین الله) قرار ذیل در دفتر  
ثبت اسناد و علایم تجار تی به ثبت  
رسیده است .

خصوصیات تجار تی ابنبا غلسی  
(امیر جان) قرار ذیل در دفتر  
ثبت اسناد و علایم تجار تی به ثبت  
رسیده است .

۱- اسم تاجر - امین الله .  
۲- ولد - عبدالله .  
۳- محل تولد آن - کابل  
۴- تابعیت - افغان .  
۵- عنوان تجارت - تجارتخانه  
امین الله

۱- اسم تاجر - امیر جان .  
۲- ولد - عمر خان .

۶- صادرات - میوه خشک و  
تازه .

۳- محل تولد - ولایت بلخ .  
۴- تابعیت - افغان .  
۵- عنوان تجارت - تجارتخانه  
امیر جان

۷- واردات - پرزجات موتر .  
۸- موضع تجارت - شهر نو .  
۹- سرمایه - یکصد هزار  
افغانی .

۶- صادرات - میوه خشک و  
تازه و تمام اموال مجاز .  
۷- واردات - پرزه جات موتر  
تمام اموال مجاز .

۱- اشخاص دا رای صلاحیت  
امضا - خود تاجر مذکور .

۸- موضع تجارت - غز نیوال  
مار کیت .

((با ساس تصویب مجمع عمومی  
شرکت ( تیمور لمیتد) مبنی بر  
تزیید سرمایه مبلغ ( دو ملیون )  
افغانی را از طرف اشخاص ذیل  
به ثبت رسانیده .

۹- سرمایه - چار صد هزار  
افغانی .

۱- محترم باز محمد مبلغ یک  
ملیون افغانی سهامدار سابقه .

۱- اشخاص دا رای صلاحیت  
امضاء - امیر جان

## اشترک سالانه

داخل کشور ۳۰۰ افغانی  
خارج کشور ۵۰۰ دالر امریکایی  
مصلین باره تصدیق ۱۵۰ افغانی

بها ی یک شماره (۵۰) افغانی

**REPUBLIC OF AFGHANISTAN**  
**MINISTRY OF JUSTICE**  
**OFFICAL**  
**GAZETTE**

**Editor: Shahjahan Bigzad**

**Assitant Editor: Nuralam**

Issue: No 708

Date: January 18. 1990